

**Споразумение за организация &
Договор за посредничество при сключване на договор за
организация**

между

LB Lebenswerte Betreuungs GmbH

(наричана по-долу LEBENSWERTE)
грижи")

Sonnwendgasse 23

1100 Виена

Име:

(наричан по-нататък "работник за лични

Улица:

Място/PLZ:

I. Предмет на договора

I.1. посредничество при договори за полагане на грижи

LEBENSWERTE сключва договори за предоставяне на грижи, както и оказва подкрепа на личния работник в текущото управление на договорите в Австрия.

I.2. посредничество при споразумения между организации

LEBENSWERTE също така сключва договори за организация с партньорски агенции за работници за лични грижи и предлага цялостни услуги за работниците за лични грижи.

II. основание на договора

II.1 LEBENSWERTE декларира, че е регистрирала дейността си по организиране на лични грижи пред съответния търговски орган, отговарящ за това в Австрия, и че няма да преустанови тази дейност през целия период на изпълнение.

II.2 В изпълнение на задължението си за информиране LEBENSWERTE изрично посочва, че лицето, полагащо лични грижи, трябва да е регистрирало активен лиценз за извършване на дейност по предоставяне на лични грижи в Австрия най-късно към момента на сключване на договора за предоставяне на грижи и не може да го спре за целия срок на договора.

II.3 Преди сключването на договора за организация LEBENSWERTE във всички случаи е информирала личния болногледач за допустимите дейности по лична грижа, мерките за осигуряване на качеството, които трябва да се спазват от личния болногледач и LEBENSWERTE, както и за изискванията, произтичащи от Наредбата за професионално поведение и правила за упражняване на услуги за лична грижа, и по-специално за минималното съдържание на договора за грижи, посочено в нея.

II.4 Работникът за лични грижи не е задължен да извършва работа и по никакъв начин не е интегриран в организацията на LEBENSWERTE чрез този договор. Освен това LEBENSWERTE изрично не събира таксите за грижи за личния работник.

II.5 Ако работникът, полагащ лични грижи, приеме предложение от LEBENSWERTE за сключване на договор за грижи или договор за организация, в случай на последващо оттегляне могат да възникнат преддоговорни задължения за изплащане на обезщетение на лицето, за което се полагат грижи, на партньорската агенция или на LEBENSWERTE.

III. услуги, в случай на посредничество при договори за грижи съгласно I.1.

III.1 Следните услуги се предоставят в рамките на договорите за предоставяне на грижи:

III.1.1 Настаняване на лице, за което ще се полагат грижи

III.1.2 Първоначална оценка и документиране на нуждите от грижи и подкрепа.

III.1.3 Проверка и документиране на пространствените условия на грижа.

III.1.4 Инструктаж на лицето, което полага грижи, в дома на лицето, за което се полагат грижи

- III.1.5. подкрепа при разрешаването на конфликти в отношенията по предоставяне на грижи на място
- III.1.6. редовно осигуряване на качеството от призната медицинска сестра-специалист на място поне 1 път на тримесечие
- III.1.7. заместване или организиране на заместник в случай на (временно) отсъствие на лицето, полагащо грижи
- III.1.8. документиране на услугите, предоставяни на личния асистент, и предоставянето им при поискване.

III.2 Услугите, посочени в III.1, се поемат от съответните партньорски агенции в рамките на договора за посредническа организация.

IV. Услуги в случай на посредничество при договори за грижи и организация съгласно I.1. и I.2.

IV.1 Изпълнение на процеса на кандидатстване

- IV.1.1 Получаване и преглед на документите за кандидатстване
- IV.1.2 Първа проверка - проверка
- IV.1.3 Референтна проверка
- IV.1.4 Съответствие между профила на клиента и настойника

IV.2 Организационна подкрепа при започване на работа с детегледачка

- IV.2.1 Предаване на предложение за сключване на договор за грижи или договор за организация
- IV.2.2 информация за правните изисквания за лични грижи
- IV.2.3 Разясняване на основата на договора за предоставяне на грижи
- IV.2.4 При поискване, съдействие за организиране на транспортна фирма.
- IV.2.5 Извършване на регистрация в търговския орган/SVA/WKO

IV.3 Постоянна подкрепа в случай на продължаващо взаимоотношение по предоставяне на грижи

- IV.3.1. **гореща телефонна линия за обслужване на лица на преобладаващите езици на РБ (01/8777482, понеделник-петък 08:30-16:30).**
- IV.3.2 Административна онлайн подкрепа (SVA/WKO/Finanzamt)
- IV.3.3. подкрепа за изпълнението на правните задължения (документи, бюджетна книга)

V. Задължения на болногледача

V.1 По време на договора болногледачът упражнява професията "болногледач" съгласно §§ 159f от Закона за регулиране на търговията, търговията и промишлеността (Gewerbeordnung). Тя предоставя - лично или чрез представители - услугите за грижи, договорени в договора за грижи. Личният асистент може да извършва само дейности съгласно § 159 от Закона за регулиране на търговията, търговията и промишлеността и дейности съгласно § 36. § 15 от Закона за здравните грижи и сестринството или § 50 б от Закона за медицинските грижи, при спазване на определени разпоредби.

V.2 Личният болногледач се задължава да информира незабавно LEBENSWERTE за всякакви промени в здравословното състояние или в профила на изискванията, по-специално за прекъсване на дейността по предоставяне на грижи.

V.3 Личният асистент се задължава да си сътрудничи с други лица и институции, които участват в грижите за детето, както и в терапията. В случай на прехвърляне на медицински или сестрински дейности, болногледачът незабавно предоставя на лицето, което е издало заповедта (лекар и/или квалифициран специалист), цялата информация, която би могла да бъде от значение за заповедта, по-специално промяна в състоянието на лицето, за което се полагат грижи.

V.4 Персоналът за лични грижи упражнява професията си добросъвестно, с грижата на добър персонал за лични грижи, и по-специално спазва правилата за професионално поведение и практика за услуги за лични грижи в съответствие с наредбата, издадена от федералния министър на икономиката и труда на основание § 69, ал. 2 Gewo.

V.5 Персоналът, полагащ лични грижи, се задължава да спазва конфиденциалност по всички въпроси, които са му поверени или които са му станали известни в хода на работата му, и да не разкрива никакви данни за клиента.

V.6 Личният асистент работи самостоятелно въз основа на договорите за грижи и организация. Декларациите за данъци и вноски, както и за социалноосигурителни вноски, се подават от лицето, полагащо лични грижи. Всички данъци и задължения на болногледача, по-специално данъкът върху

доходите за възнаграждението, получавано от лични грижи, социалноосигурителните вноски, дължащи се на дейността като болногледач, и вноските за камарата, дължащи се на регистрираната дейност като самостоятелно заето лице, се поемат и плащат от болногледача.

V.7 За целите на подаване на заявление/искане за отпускане на безвъзмездна помощ от Фонда за подкрепа на хората с увреждания до компетентния орган, личният болногледач се задължава да предаде по-специално следните доказателства и документи:

- Декларация, че самостоятелно заетото лице подлежи на задължително осигуряване в социалното осигуряване на търговията и промишлеността най-малко на базата на минималните вноски и че работното време на лицето, полагащо грижи, е най-малко 48 часа седмично,
- Потвърждение от компетентната социалноосигурителна институция за регистрацията на лицето, полагащо грижи (ако лицето, полагащо грижи, е от друга държава - членка на ЕС, трябва да се представи доказателство за регистрация за социално осигуряване в тази държава - членка на ЕС, и за платените вноски,
- Лист за вписване на болногледача,
- Доказателство по смисъла на Федералния закон за грижите, ако има такава, за
 - теоретично обучение, което по същество съответства на обучението за домашни помощници съгласно споразумението между Федерацията и провинциите относно професиите в областта на социалните грижи, и/или
 - полагането на подходящи грижи за лицето, нуждаещо се от грижи, в личното му домакинство (самостоятелно заето лице/самостоятелно заето лице) в продължение на най-малко шест месеца в съответствие с изискванията на кандидата и/или
 - разрешение на работника, полагащ лични грижи, за прехвърляне на сестрински дейности по смисъла на Закона за здравните грижи и сестринството (§§ 3б или 15, ал. 7) или медицински дейности по смисъла на Закона за медицинските специалисти (§ 50б), освен ако вече не са получили разрешение за упражняване на професия в областта на здравните грижи и сестринството или в областта на социалните грижи.

VI. такса за посредничество и услуги

VI.1 LEBENSWERTE начислява на личния асистент такса в размер на **7 евро на ден за предоставените грижи за уреждане на договори за грижи** и за услугите, изброени в точки III. и IV. Личният асистент се задължава незабавно да изпраща на LEBENSWERTE периодичен отчет в края на всеки период, който съдържа името на клиента, броя на дните на грижи, както и началната и крайната дата на съответния период. Въз основа на този отчет LEBENSWERTE ще изготви фактура, която ще бъде изпратена на личния работник по електронна поща. Личният болногледач се задължава да преведе незабавно посочената сума, като посочи номера на фактурата. Ако периодичният отчет не бъде изпратен в рамките на 3 дни след края на периода, завършването на планирания период се приема като основа за фактурата и се начислява съответно. Депозити без посочване на номера на фактурата се считат за неполучени. В случай на надплатени или предплатени суми надплатените суми ще бъдат възстановени пропорционално.

VI.2 LEBENSWERTE ще фактурира на личния болногледач **по 5,00 евро на ден за предоставените грижи за уреждане на договорите за организация**, включително услугите по IV. Освен това LEBENSWERTE поема събирането в рамките на правомощията за събиране на вземания, предоставени от партньорските агенции, за услугите, предоставени от партньорските агенции, в размер на **2,00 евро на ден от предоставените грижи**.

VI.3. Всички посочени цени са brutни и включват 20% ДДС

VII Отговорност и обезщетение

VII.1 LEBENSWERTE не носи отговорност за успешното сключване на договори за организиране с партньорски агенции и/или договори за грижи с работници за лични грижи или за сключване на такива договори в определени срокове.

VII.2 LEBENSWERTE носи отговорност за добросъвестен избор на партньорски агенции, но не и за вреди, причинени от незаконно поведение на партньорските агенции.

VII.3 LEBENSWERTE не носи отговорност за грижите, предоставяни от личния асистент. Личният болногледач се задължава да сключи собствена застраховка за професионална отговорност.

VII.4 Личният работник носи отговорност за всички вреди, произтичащи от поведение, противоречащо на споразумението, по-специално закъснение при пристигането в агенцията за грижи по вина или пълно неявяване в уговорения час. Това включва и допълнителни разходи, направени от LEBENSWERTE или партньорска агенция поради такова поведение. Ако лицето, полагащо лични грижи, приеме предложение за сключване на договор за грижи или договор за организация преди сключването на този договор, то носи отговорност в случай на поведение, противоречащо на споразумението, в рамките на преддоговорните вреди.

VII.5 Страните носят взаимна отговорност само ако вредите са причинени умишлено или поради груба небрежност. Компенсация за вреди, причинени от лека небрежност, е изключена. Обезщетението за пропуснати ползи или неимуществени вреди се изключва взаимно във всички случаи.

VIII. Забрана за привличане или самостоятелно влизане

LEBENSWERTE действа като цялостен партньор за контакт и доставчик на услуги както за личните болногледачи, така и за партньорските агенции. Поради това на личния болногледач и партньорската агенция се забранява да сключват помежду си организационен договор за лична грижа, който е независим от LEBENSWERTE, по време на текущата грижа до една година след прекратяване на отношенията по настаняване, инициирани от партньорската агенция или личния болногледач. Освен това на личния работник е забранено да продължава отношенията на грижи, получени чрез договора за настаняване с LEBENSWERTE и договора за организация с партньорската агенция, без валиден договор за настаняване с LEBENSWERTE. Без съответното писмено съгласие от страна на LEBENSWERTE, в случай на нарушение работникът, полагащ лични грижи, трябва да плати еднократно обезщетение в размер на 2500,00 EUR. В изключителни случаи и след консултация със съответния болногледач, LEBENSWERTE може да прекрати действието на клаузата за непоискан договор.

IX. Продължителност на договора и условия за прекратяването му

Договорът започва да тече от датата на сключването му и се сключва за неопределен период от време. Договорът се прекратява във всеки случай със смъртта на личния болногледач и с несъстоятелността или прекратяването на LEBENSWERTE. Договорът може да бъде прекратен от всяка от страните с двуседмично предизвестие до края на календарния месец.

X. Защита на данните

Обработване на поръчки съгласно законодателството за защита на данните

Администратор и обработващ данни

Както LEBENSWERTE, така и личният болногледач събират и обработват данни за лицето, което ще бъде настанено и за което ще се полагат грижи, или за неговия евентуален представител (и за всички контакти за спешни случаи, които са им известни) въз основа на правата и задълженията, произтичащи от настоящото споразумение за организация. Следователно LEBENSWERTE и личният болногледач действат като администратор на данни и същевременно като обработващ лични данни по смисъла на ОРЗД. В този контекст се прилагат определенията на Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679), като отговорната страна се нарича по-нататък също "отговорна страна", а обработващият лични данни се нарича по-нататък също "възложител".

Субект на обработката на данни

Споразумението се отнася до съответното взаимно обработване на данните на въпросното лице (лица), за което (които) ще се полагат грижи, свързано с изпълнението на задълженията, които трябва да бъдат договорени индивидуално. По-специално, това включва и данни, свързани със здравето, т.е. чувствителни данни за лицето(ата), за което(ито) ще се полагат грижи.

Продължителност на обработката на данни

Обработката съгласно настоящото споразумение се извършва за ограничен период от време до момента на прекратяване на настоящото организационно споразумение, но най-късно до приключване на всички необходими последващи действия във връзка с прекратяването на споразумението.

Място на обработка на данните

личният консултант и фирмата-посредник взаимно декларират, че ще извършват обработката на данни изключително в рамките на ЕС или ЕИП, в противен случай са наясно, че в случай на обработка на данни извън ЕС или ЕИП трябва да се спазват разпоредбите за повишена защита съгласно член 44 и следващите от ОРЗД. В случай на обработване на данни в чужбина в ЕС или ЕИП, личният обгрижващ и LEBENSWERTE трябва също да определят точното място и да посочат причините, които оправдават установеното там обработване на данни.

Задължения на лицето, полагащо лични грижи, и на LEBENSWERTE (наричани по-долу "страните") в качеството им на обработващи лични данни:

- И двете страни се задължават, в случай че извършват дейност като обработваща страна, да обработват лични данни изключително въз основа на инструкции от другата страна, отговорна за данните, и единствено въз основа на задълженията

и целите на настоящия договор, като при това спазват всички разпоредби за защита на данните.

да се съобразяват.

- Ако една от страните в качеството на обработващ лични данни счита, че дадено указание на другата страна в качеството на администратор е незаконно, тя незабавно уведомява последната за това в писмена форма.

- Съответната страна по обработването оказва подкрепа на съответната отговорна страна при отговарянето на искания от субекти на данни относно защитата на техните права. Ако такова искане е адресирано до обработващата страна, то се препраща незабавно на отговорната страна. Освен това на отговорната страна се оказва подкрепа при изпълнението на задълженията ѝ съгласно членове 32-36 от ОРЗД, включително по-специално при прилагането на мерки за сигурност, уведомяването за нарушения на защитата на данните и изготвянето на оценка на въздействието върху защитата на данните.

- След приключване на обработката и по искане на съответната отговорна страна, съответната страна, обработваща поръчката, изтрива личните данни, с които разполага. Ако съответната отговорна страна поиска това, личните данни се предоставят на нея.

- Съответната страна по договора се задължава да информира съответната отговорна страна за всички подробности, необходими за доказване на спазването на задълженията съгласно член 28 от ОРЗД. Освен това съответната договаряща страна се задължава да оказва подкрепа на съответната отговорна страна при одитите, които тя ще извършва, и да ѝ предоставя достъп по всяко време.

- Съответната страна, която обработва поръчката, води писмен или електронен регистър на всички категории дейности по обработване, извършени от името на съответната отговорна страна съгласно член 30, параграф 2 от ОРЗД.

- Съответната договаряща страна се задължава да назначи длъжностно лице по защита на данните, ако са изпълнени условията съгласно член 37 от ОРЗД (например ако основната дейност на отговорната страна или на договарящата страна се състои в извършването на операции по обработване).

- Съответната страна, която обработва поръчката, е длъжна да третира като поверителни личните данни и информация, които са ѝ разкрити, предадени или предоставени по друг начин. Задължението за поверителност се отнася и за запознаването с получените резултати от обработката.

- Съответната договаряща се страна задължава всички лица, които могат да ѝ бъдат приписани и които участват в обработката на лични данни, да спазват поверителност, освен ако те вече не са обект на законово задължение за поверителност. Задължението за поверителност или секретност продължава да съществува по силата на закона. Освен това съответната договаряща се страна информира своите служители, ако има такива, за приложимите за тях нареждания за предаване на данни и за последиците от нарушаване на тайната на данните (напр. докладване на органа за защита на данните в случай на погрешно изпращане на данни на грешен получател).

- Съответната договаряща страна задължава всички лица, на които е възложено обработването на лични данни, да предават тези данни само въз основа на инструкции, освен ако такова задължение вече не съществува по силата на закона. Освен това съответната договаряща се страна информира своите служители, ако има такива, за приложимите за тях нареждания за предаване на данни и за последиците от нарушаване на тайната на данните (напр. докладване на органа за защита на данните в случай на погрешно изпращане на данни на грешен получател).

Технически и организационни мерки относно сигурността на обработката:

- Съответната страна, която обработва данните, декларира пред съответната отговорна страна, че ще предприеме всички подходящи технически и организационни мерки, за да осигури подходящо ниво на защита на данните в съответствие с член 32 от ОРЗД.

- Съответната отговорна страна се информира за мерките, предприети преди началото на дейността по обработване от съответната възложителка. Тя е длъжна да проверява на редовни интервали от време дали е осигурено адекватно ниво на защита на данните чрез подходящи технически и организационни мерки на съответната договаряща страна.

- Съответната страна, която обработва данните, е длъжна да окаже подкрепа на съответната отговорна страна при въвеждането на подходящи технически и организационни мерки (например чрез използване на средства за комуникация, подходящи за защита на данните).

- Съответната страна по обработването прилага по-специално следните технически и организационни мерки:

a. Контролиране на достъпа до съоръженията за обработка на данни, например чрез регламентирано управление на ключове, врати за сигурност или персонал за сигурност;

b. Контрол на достъпа до системите за обработка на данни, например чрез пароли, автоматични заключващи механизми, двуфакторно удостоверяване, криптиране на носителите на данни, виртуална частна мрежа (VPN) или регистриране на потребителските влизания;

c. Контролиране на достъпа до данни в рамките на системата, например чрез стандартни профили за оторизация на базата на "необходимост да се знае", сегментиране на мрежата, частични разрешения за достъп или регистриране на достъпа;

d. Псевдонимизиране на лични данни;

e. Класифициране на данните като секретни, поверителни, вътрешни или публични;

f. Защитни мерки за предотвратяване на унищожаването или загубата на лични данни, напр. съхранение в сейфове или шкафове за сигурност, мрежи за съхранение, софтуерна и хардуерна защита;

g. Защита срещу неоторизирано четене, копиране, промяна или премахване по време на предаване на данни, например чрез криптиране, виртуални частни мрежи (VPN), ISDN стена, филтър за съдържание на входящи и изходящи данни или електронен подпис, както и заключващи се транспортни контейнери;

h. Проверка дали и от кого са въведени, променени или изтрини лични данни в системите за обработка на данни, например чрез регистриране, използване на електронни подписи, регулиране на разрешенията за достъп;

i. Разделяне на обработката на данни за различни цели, например чрез използване на отделни бази данни или разделяне на данните от няколко лица, които трябва да бъдат контролирани.

използването на друго лице или страна като подизпълнител:

Ако съответната договаряща страна възнамерява да използва друг подизпълнител, тя уведомява писмено съответната отговорна страна за това. Уведомяването се извършва своевременно и предварително, така че съответната отговорна страна да има възможност да възрази срещу планираната промяна.

Подизпълнителят действа изключително въз основа на договора, който ще бъде сключен между него и съответната страна, обработваща поръчката, съгласно член 28, параграф 4 от ОРЗД. На подизпълнителя се налагат същите задължения, които се прилагат към съответната договаряща страна по настоящото споразумение за организация. Съответната договаряща страна носи отговорност пред съответната отговорна страна, в случай че подизпълнителят не изпълнява надлежно задълженията си за защита на данните.

Отговорност:

Доставчикът на лични грижи и LEBENSWERTE се задължават, в качеството си на страна, която обработва поръчката, да обезщетят другата отговорна страна от и срещу всички искове, произтичащи от или във връзка с този договор.

Декларация за съгласие

LEBENSWERTE и личният болногледач изрично декларират, че са съгласни с компютърното събиране, обработване, съхраняване и предаване на лични данни във връзка с този договор, *inter alia*, за целите на официални процедури, подаване на заявление за

субсидия за 24-часова грижа от фонда за подпомагане на хора с увреждания.

LEBENSWERTE и личният болногледач също така потвърждават и се съгласяват с взаимните декларации за защита на данните.

XI Окончателна разпоредба

XI.1 Допълнителните споразумения, измененията или допълненията към настоящия договор трябва да бъдат сключени в писмена форма, за да имат правна сила. Всяко отклонение от писмената форма е недопустимо във всички случаи. Ако отделни разпоредби на този договор са невалидни или неприложими, това няма да засегне правната валидност на останалата част от договора. На мястото на тази невалидна разпоредба се договаря нова заместваща разпоредба и се търси консенсус, така че намерението на договарящите се страни по отношение на първоначално предвидената регулаторна цел да бъде взето предвид, доколкото е възможно. При липса на изрични разпоредби се прилагат съответните разпоредби на ABGB относно договорите за изработка и услуги, освен ако те не противоречат на договорна разпоредба.

XI.2 Юрисдикция и приложимо право

Виена е договорена като място на юрисдикция за спорове, произтичащи от този договор. Този договор се урежда изключително от австрийското право.

Дата:

Дата:



Лебенсверте

Работник за лични грижи